



CAPRA CAPRA CAPRA CAPRA CAPRA...

Ve lo ricordate lo scontro Tv tra Sgarbi e Busi? Il famoso imprecatore italiano insultò per più di cinque minuti lo scrittore e opinionista Aldo Busi dandogli della capra. A nulla valsero i tentativi del povero Chiambretti di farlo smettere. Sgarbi è nato a Ferrara e probabilmente non conosce il fresonarese. Altrimenti chissà con quali altri epiteti avrebbe potuto rivolgersi a Busi... Non avrebbe avuto che l'imbarazzo della scelta, visto che nel nostro dialetto la varietà di ingiurie, insolenze e contumelie si sprecano. Vediamone qualcuna curiosa, cercando di portarne a galla l'etimologia.

BADÓLA - Stupido, gonzo, citrullo, tonto, sciocco. Dal latino *batere*, *bataculare* = *sbadigliare*, con il senso di stare a bocca aperta, essere attonito.

BALORD - (*pr. balurd*) Balordo, privo di senso, stordito, intontito per stanchezza. Dal tardo latino *lurdus* = *giallo, pallido*, quindi fisicamente prostrato, che soffre di vertigini. Il prefisso *ba (bis)* è un peggiorativo.

BALENGO - (*pr. balengu*) Sciocco, imbecille, strano, strambo, mattoide, poco affidabile. Corrisponde all'italiano *sbilenco*, riconnesso con *balordo*. Dal francone *bellinc (link = sinistro)*.

FABIÓCH - Tonto, scimunito, babbeo, grullo. Alterazione del francese *fablieau*, dall'antico francese *fablel*, *fableau* = *novella, favola, racconto di fantasia*. Quindi: credulone, che crede alle favole.

FALABRÄCH - (*pr. falabròch*) Sciocco, stupido, che non è in grado di fare nulla, inetto, rozzo, grossolano. Dal provenzale *falabrego* = *frutto del falabreguè (begolaro)*. Il begolaro è un albero che nonostante la sua grossa mole produce una minuscola bacca scura, dolce. Come dire *grande e grosso ciula e goffo*.

GADĚN - Stupido, persona con la testa "non sulle spalle", poco serio, semplicione, stolido. Al femminile: *gadan-na*. Il termine deriva dallo slavo *gadina* = *uomo stucchevole*.

PARPAGNÄCH - (*pr. parpagnòch*) Persona dalla corporatura abbastanza importante, ma dai movimenti goffi e poco eleganti. La *parpagnäca* era una pietra usata in edilizia che aveva lo stesso spessore del muro.

SACABÄLI - (*pr. sacabòli*) Rompiscatole, seccatore, scocciatore. Composto di *sëca* = *secca* e *bäli* = *testicoli*.

TABALEURI - (*pr. eu alla francese*) Sciocco, sempliciotto, babbeo, stupido, imbecille, buono a nulla. Da una base elementare *tabb-* variante di *tamb-* accezione generica di *battere, scuotere*. Quindi *battere in testa*. Alterazione dello spagnolo *atabalero* = *suonatore di timpano*. Forse i fresonaresi pensavano che i suonatori di timpani, con il passare del tempo, diventassero rintronati.

TORLOPUPO - (*pr. o=u u=ü*) Sciocco, folle, pazzo. Turlupin (soprannome di Henry Legrand) fu un buffone francese alla corte di Luigi XIII.

Per adesso ci fermiamo qui, che già questi bastano per insultarci sino a Natale.